



INSTRUCTIONS **INSTRUCCIONES**
MODE D'EMPLOI **INSTRUÇÕES**

L.LC.LS265
L.LC.LS296
L.LC.LS280
L.LC.LS281
L.LC.LS2200
L.LC.LS2201

Manhattan & Oxford Carrier

Porte-bébé Manhattan & Oxford

Manhattan & Oxford Portabebé

Porta-Bebê Manhattan & Oxford



IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Read all instructions before assembling and using this carrier.
If you sell or give away this product, make sure you give this instruction to the new owner.

For a baby: Min. 7.5lb / 3.5 kg to Max -33lb / 15kg

This carrier conforms to ASTM F2236-16a.

EN

! WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 7.5lb and 33lb (3.5kg - 15kg).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap infant too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

CAUTION:

Child must face towards you until he or she can hold head upright.

Up to age of approximately 4 months a child is unable to support its own head.

Premature infants, infants with respiratory problems and infants under 4 months are at the greatest risk of suffocation.

For low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using the product.

Always use the head support when baby is facing the carrier wearer.

This carrier allows for child to be in forward, rearward facing, whilst worn on the front of the adult.

It is suitable to be worn on the back of the adult with child facing adult.

This carrier is made to suit children 7.5lb - 33lb / 3.5kg - 15kg (approximately 3-12 months) and should be worn by an adult only.

Construction of this product is not suitable for use with children who weigh less than 7.5lb / 3.5kg or over 33lb / 15kg.

Any attempt to use this carrier with a child heavier than the maximum 33lb / 15kg, will cause tension and instability and damage to the carrying straps, buckles, fabrics and adjusters, which can result in risk of serious injury to the child.

Remove baby from carrier when you take off the carrier also.

CAUTION:

Never use this carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.

Aware of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drink.

Never wear this carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle. Never use this carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness or medical condition.

Ensure proper placement of child in product including leg placement.

This product is subject to wear and tear over time. Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.

Stop using the carrier if parts are missing or damaged.

ENSURE CHILD'S FACE IS IN VIEW AND UNCOVERED AT ALL TIMES.

DO NOT LEAVE BABY UNATTENDED IN THE CARRIER.

IMPORTANT! CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI POUR CONSULTATION FUTURE

Lisez toutes les instructions avant d'assembler le porte-bébé.

Si vous vendez ou donnez le produit, assurez-vous de remettre le mode d'emploi au nouveau propriétaire.

Pour un bébé de 3,5 à 15 kg seulement

Ce porte bébé est conforme à la norme ASTM F2236-16a.

FR

! MISE EN GARDE

RISQUES DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUES DE CHUTE - Les bébés peuvent tomber du porte-bébé ou glisser par l'ouverture pour les jambes si celle-ci est trop large.

- Ajustez les ouvertures pour les jambes étroitement aux jambes de l'enfant.
- Avant chaque usage, vérifiez la solidité de toutes les attaches.
- Penchez-vous et déplacez-vous avec prudence quand vous utilisez le porte-bébé.
- Ne vous penchez jamais à la taille. Pour vous baisser, fléchissez plutôt les genoux.
- Utilisez le porte-bébé pour un enfant de 3,5 kg à 15 kg uniquement.

RISQUE DE SUFFOCATION - Les bébés de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans le produit si leur visage est pressé contre l'adulte qui les porte.

- N'attachez pas le porte-bébé trop serré contre vous.
- Laissez suffisamment de place au bébé pour qu'il puisse bouger la tête.
- Assurez-vous que le visage du bébé est complètement dégagé en tout temps.

ATTENTION:

L'enfant doit être porté face à vous jusqu'à ce qu'il puisse se tenir la tête droite.

Avant l'âge de 4 mois environ, l'enfant est incapable de garder sa tête droite. Les bébés prématurés, les bébés ayant des problèmes respiratoires et les bébés de moins de 4 mois courrent un risque accru de suffocation.

Pour un bébé de faible poids à la naissance ou ayant un trouble médical, consultez un professionnel de la santé avant d'utiliser ce produit.

Utilisez toujours l'appuie-tête lorsque le bébé fait face à la personne qui le porte. Quand il est porté en position ventrale, ce produit permet d'orienter le bébé vers l'avant ou vers l'arrière.

Ce produit peut être porté sur le dos si l'enfant fait face à l'adulte qui le porte. Ce porte-bébé convient à un enfant de 3,5 à 15 kg (de 3 à 12 mois environ). Seul un adulte peut le porter.

Ce produit ne convient pas à un enfant de moins de 3,5 kg ou de plus de 15 kg. Toute tentative d'utiliser ce porte-bébé pour un enfant qui dépasse le poids maximal de 15 kg causera une tension excessive et une situation d'instabilité, endommagera les bretelles, les boucles, le tissu et les sangles de réglage, et pourrait mettre l'enfant à risque de subir des blessures graves.

Sortez l'enfant du porte-bébé quand vous enlevez le porte-bébé.

ATTENTION:

N'utilisez jamais le porte-bébé en faisant la cuisine, le nettoyage ou autre activité semblable qui exigent l'utilisation d'une source de chaleur ou de produits chimiques.

Sachez toujours reconnaître les dangers à proximité (sources de chaleur, gobelets de boisson chaude, etc.).

N'utilisez jamais le porte-bébé dans une voiture, que ce soit comme conducteur ou passager.

Le porte-bébé ne doit jamais être utilisé par un adulte dont la mobilité ou l'équilibre est compromis par l'activité physique, la somnolence ou la maladie.

Assurez-vous que l'enfant est correctement positionné à l'intérieur de ce produit, ainsi que le placement correct de ses jambes.

Ce produit peut s'user avec le temps. Inspectez les coutures, les sangles, le tissu et les attaches avant chaque utilisation.

Cessez d'utiliser le porte-bébé si une pièce est manquante ou endommagée de quelque manière que ce soit.

ASSUREZ-VOUS QUE LE VISAGE DU BÉBÉ EST VISIBLE ET DÉGAGÉ EN TOUT TEMPS.

NE LAISSEZ PAS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE DANS LE PORTE-BÉBÉ.

¡IMPORTANTE! GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO!

Lea todas las instrucciones antes de armar y usar este portabebé. Si vende o regala este producto, cuide de darle las instrucciones al nuevo dueño.

Para un bebé: Min. 3.5 kg to Max 15 kg

Este portador cumple con ASTM F2236-16a.

ES

! ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDA Y ASFIXIA

PELIGRO DE CAÍDA - Los bebés pueden caerse a través de una abertura grande para las piernas, o caerse del portabebé.

- Ajuste las aberturas para las piernas estrechamente cómodas a las piernas del bebé.
- Antes de cada uso, verifique que todos los elementos de sujetar estén seguros.
- Tenga especial cuidado al agacharse o caminar.
- Nunca se doble a nivel de la cintura; doble las rodillas.
- Use este portador solamente para niños cuyo peso es entre 3.5kg y 15kg.

PELIGRO DE ASFIXIA - Los bebés de menos de 4 meses pueden asfixiarse en este portador si su carita está apretada contra el cuerpo de usted.

- No apriete demasiado las correas contra su cuerpo.
- Deje espacio para poder mover la cabeza.
- Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.

PRECAUCIÓN:

El bebé debe estar vuelto hacia usted hasta que pueda sostener derecha la cabeza.

Hasta los 4 meses aproximadamente, un niño no es capaz de sostener su propia cabeza.

Los bebés prematuros, aquellos con problemas respiratorios y bebés de menos de 4 meses corren el mayor riesgo de sofocación.

Para bebés recién nacidos de bajo peso y niños con condiciones médicas, por favor solicitar consejo médico antes de usar el producto.

Use siempre el apoyacabeza cuando el bebé está vuelto hacia quien lo lleva. Este portador permite ubicar al bebé vuelto hacia adelante o hacia atrás, al ser usado en el frente del adulto/a.

Se puede colocar en la espalda del adulto con la cara del niño mirando al adulto/a.

Este portador es diseñado para llevar a niños de 3.5kg – 15kg (aproximadamente de 3 a 12 meses) y debe ser usado por una persona adulta solamente.

La construcción de este producto no es apropiada para usarlo con niños que pesan menos de 3.5kg o más de 15kg.

Cualquier tentativa de usar este portador con un niño de peso mayor que el máximo de 15kg, causará tensión e inestabilidad, como también daño a las correas portadoras, hebillas, telas y ajustadores, y puede poner al niño en riesgo de sufrir graves lesiones.

Saque primero al bebé del portador cuando usted se lo quite también.

PRECAUCIÓN:

Nunca use este portador cuando esté realizando actividades tales como de cocina y aseo, donde hay una fuente de calor o exposición a productos químicos.

Tener cuidado de posible peligroso do, estoicos como fuentes de calor, derramar una bebida caliente.

Nunca use este portador mientras maneja o va de pasajero en un automóvil.

Nunca use este portabebé cuando su equilibrio o movilidad se encuentren afectados por ejercicio, somnolencia o una enfermedad.

Asegúrese de que el niño esté correctamente colocado dentro de este producto, también corrija la colocación de sus piernas.

Este producto se deteriora con el, pasó del tiempo y el uso. Este atengo a cierres, tirantas y tela descosida y correas dañadas antes de usar.

Deje de usar el producto si hay faltan partes o están dañadas.

ASEGÚRESE QUE LA CARA DEL BEBÉ ESTE DESCUBIERTA Y SEA VISIBLE TODO EL TIEMPO.

NO DEJE AL BEBÉ EN EL PORTADOR SIN ATENDERLO.

! IMPORTANTE! GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS

Leia todas as instruções antes de montar e utilizar este porta-bebê. Se vender ou doar este produto, entregue estas instruções ao novo dono.

Para bebês: Mín. 3,5 kg – Máx. 15 kg

Este porta-bebê seguro está em conformidade com ASTM F2236-16a.

PT

! ADVERTÊNCIA

RISCO DE QUEDA E ASFIXIA

RISCO DE QUEDA - As crianças podem cair por uma abertura muito larga para perna, ou pela parte de cima do porta-bebê.

- Ajuste as aberturas para que as pernas do bebê encaixem-se com conforto e firmeza.
- Antes de cada uso, verifique se todos os fechos estão seguros.
- Tome cuidado especial ao inclinar-se ou caminhar.
- Nunca se abaixe pela cintura; abaixe-se pelos joelhos.
- Utilize este porta-bebê apenas com crianças entre 3,5 kg e 15 kg.

RISCO DE ASFIXIA - Bebês com menos de 4 meses podem asfixiar-se neste produto se o rosto estiver muito pressionado contra o seu corpo.

- Não prenda o bebê muito apertado contra o seu corpo.
- Deixe espaço para movimento da cabeça.
- Não deixe que nada obstrua o rosto do bebê em momento nenhum.

CUIDADO:

A criança deve ficar virada para você até que consiga suportar a cabeça.

Até 4 meses, aproximadamente, a criança não consegue suportar a própria cabeça. Bebês prematuros, bebês com problemas respiratórios e bebês com menos de 4 meses correm maior risco de asfixia.

Para bebês nascidos com baixo peso e crianças com problemas de saúde, procure aconselhamento de um profissional da saúde antes de usar este produto. Utilize o suporte de cabeça sempre que o bebê estiver de frente para quem o estiver carregando.

Este porta-bebê permite que a criança fique virada para frente ou para trás, e é usado na frente do adulto.

Pode ser usado nas costas do adulto, com a criança virada para o adulto.

Este porta-bebê é para carregar crianças de 3,5 kg a 15 kg (de 3 a 12 meses aproximadamente), e deve ser usado apenas por adultos.

A estrutura deste produto não é adequada para uso com crianças que pesem menos de 3,5 kg ou mais de 15 kg.

Qualquer tentativa de utilizar este porta-bebê com uma criança de mais de 15 kg provocará tensão, instabilidade e dano nas tiras, fivelas, tecidos e ajustadores, o que pode resultar em risco grave de ferimento para a criança.

Retire o bebê do porta-bebê, assim que este for retirado também.

CUIDADO:

Nunca use este porta-bebê quando estiver executando atividades que envolvam fontes de aquecimento ou exposição a produtos químicos, tais como cozinhar e limpar.

Cuidado com riscos no ambiente doméstico, tais como fontes de calor e derramamento de bebidas quentes.

Nunca use este porta-bebê em um automóvel, seja dirigindo ou como passageiro.

Nunca use este porta-bebê quando estiver com o equilíbrio ou a mobilidade afetados devido a exercícios, sonolência ou condições médicas.

Certifique-se de que a criança seja colocada de forma correta no produto, inclusive as pernas.

Este produto está sujeito a desgastes com o tempo. Antes de cada uso, verifique se não há costuras desfeitas, tiras ou tecidos rasgados, e fechos danificados.

Pare de usar o porta-bebê se estiver com partes faltando ou danificadas.

CERTIFIQUE-SE DE QUE O ROSTO DA CRIANÇA ESTEJA À VISTA E DESCOBERTO O TEMPO TODO.

NÃO DEIXE O BEBÊ SOZINHO NO PORTA-BEBÊ.

PARTS

- A Upper Holding Strap
- B Fastening & release Buckle
- C Back Strap
- D Lumbar support strap
- E Shoulder straps
- F Back height adjuster
- G Leg Strap
- H Leg Opening
- I Front flap
- J Elastic Tucking loop
- K Head rest

PIÈCES

- A Sangle de retenue supérieure
- B Bouton d'attache et de dégagement
- C Sangle dorsale
- D Sangle de support lombaire
- E Bretelles
- F Sangle dorsale pour le réglage de la hauteur
- G Sangle pour les jambes
- H Ouverture pour les jambes
- I Rabat frontal
- J Boucle élastique
- K Appuie-tête

PARTES

- A Correa de sujeción
- B Hebilla de sujeción y liberación
- C Correa para la espalda
- D Correa del soporte lumbar
- E Correas para los hombros
- F Ajustador de altura dorsal
- G Correa para las piernas
- H Abertura para las piernas
- I Lengüeta delantera
- J Lazo elástico asegurador
- K Apoyacabeza

PARTES

- A Tira Superior
- B Fivela de Fechamento e Abertura
- C Tira das Costas
- D Tira de Suporte Lumbar
- E Tiras dos Ombros
- F Ajustador de Altura das Costas
- G Tira da Perna
- H Abertura para Perna
- I Aba Posterior
- J Laço Elástico
- K Descanso de Cabeça

• STEP 1 ADJUST & FIT - ADULT

• ÉTAPE 1 RÉGLAGE ET AJUSTEMENT - ADULTE

• PASO 1 AJUSTAR Y ACONDICIONAR - PERSONA ADULTA

• ETAPA 1 AJUSTE E ENCAIXE - ADULTO



Familiarise yourself with the carrier and all its adjustable parts.
Before putting baby into the carrier, make some initial adjustments to fit carrier to you.

- 1 Adjust the back Lumbar Support Strap [D], the overall Shoulder Strap [E] length with the Back Strap buckle [C], and position the height of Back Adjuster [F].
- 2 Secure excess strap with elastic tucking loop.
- 3 (Note that you will readjust these after putting baby into the carrier, and adjusting all the straps that relate to the baby.) Once initial fitting the carrier to you is complete, it is time to fit the carrier to your little one.

Familiarícese con el portabebé y todas sus partes ajustables. Antes de colocar al bebé dentro del portador, póngaselo usted y haga algunos ajustes iniciales.

- 1 Ajustez le soutien lombaire [D] et les bretelles [E], réglez la longueur à l'aide de la sangle dorsale [C], puis réglez la hauteur [F].
- 2 Attachez les sangles qui dépassent à l'aide de la boucle élastique.
- 3 (Remarque : Vous devrez reprendre ces ajustements lorsque l'enfant sera dans le porte-bébé. Vous devrez aussi ajuster toutes les sangles qui se rapportent à l'enfant.) Une fois les ajustements préliminaires terminés, vous pouvez ajuster le porte-bébé à votre tout-petit.

Veuillez d'abord vous familiariser avec le porte-bébé et toutes ses pièces réglables. Avant de mettre votre bébé dans le porte-bébé, vous devez ajuster le porte-bébé à votre taille.

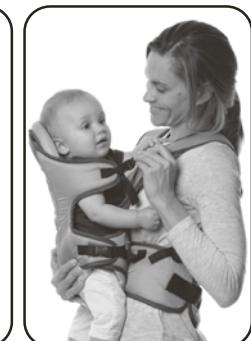
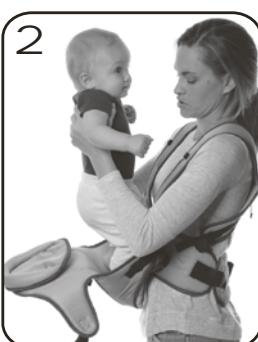
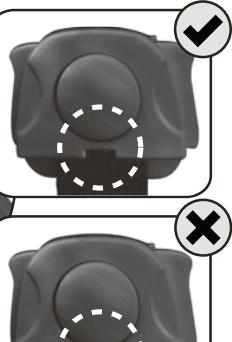
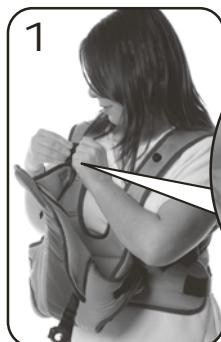
- 1 Ajuste la correa de soporte lumbar [D], el largo total de las correas para los hombros [E] con la hebilla de la correa para la espalda [C], y ubique la altura del ajustador para la espalda [F].
- 2 Asegure con el lazo elástico el sobrante de la correa.
- 3 (Observe que deberá readjistar todo después de poner al bebé en el portador, y ajustar todas las correas relacionadas con el bebé.) Una vez que haya ajustado el portabebé en su propio cuerpo, es tiempo de ajustar el portador a su pequeño.

Familiarize-se com o porta-bebê e todas as suas partes ajustáveis. Antes de colocar o bebê, faça alguns ajustes no porta-bebê para adaptá-lo a você.

- 1 Ajuste a Tira de Suporte Lumbar [D], o comprimento da Tira do Ombro [E] com a fivela da Tira das Costas [C], e posicione a altura do Ajustador das Costas [F].
- 2 Prenda o excesso de tira com o Laço Elástico.
- 3 (Observe que você reajustará tudo isto depois de colocar o bebê no porta-bebê, e também ajustará todas as tiras referentes ao bebê.) Quando o ajuste inicial do porta-bebê para você estiver pronto, é hora de ajustá-lo para a criança.

**FORWARD FACING TO PARENT
ENFRENTANDO HACIA ADELANTE AL PADRE**

**FACE À VOUS DU PARENT
VIRADO PARA FREnte PARA PAI**



- 1 Undo the Fastening and Release Buckle (B).
- 2 Carefully put baby into carrier positioning baby's legs into Leg Openings (H).
- 3 Close the Fastening & Release Buckles (B) securely.
- 4 Adjust Leg Straps (G) to fit comfortably, not too tight nor too loose. Secure with the hook and loop leg flaps and then the straps and buckles.
- 5 Adjust the Upper Holding Straps (A) to suit baby's size for support and comfort.
- 6 Adjust Head Rest (K) to ensure baby's head is fully supported.

CAUTION: DO NOT LET BABY GO UNSUPPORTED UNTIL ALL ADJUSTMENTS ARE MADE TO FIT BABY SECURELY INTO CARRIER AND ALL BUCKLES AND FASTENINGS ARE PROPERLY SECURED.

- 1 Détachez le bouton d'attache et de dégagement (B).
- 2 Placez délicatement l'enfant dans le porte-bébé en lui passant les jambes dans les ouvertures (H).
- 3 Fermez solidement le bouton d'attache et de dégagement (B).
- 4 Ajustez les sangles pour les jambes (G) afin qu'elles soient confortables (ni trop lâches, ni trop serrées). Attachez les bandes autoagrippantes, puis les sangles et les boucles.
- 5 Réglez les sangles de retenue supérieures (A) de façon à assurer le soutien et le confort de votre bébé.
- 6 Réglez l'appuie-tête (K) pour qu'il soutienne complètement la tête de votre bébé.

PRECAUCIÓN: NO AFLOJE AL BEBÉ SIN SOSTENERLO, SIN EFECTUAR PREVIAMENTE TODOS LOS AJUSTES PARA INSTALARLO EN FORMA SEGURA, Y ASEGURAR CORRECTAMENTE LOS BROCHES Y CORREAS.

- 1 Abra la hebilla de sujeción y liberación (B).
- 2 Coloque cuidadosamente al bebé dentro del portador y meta sus piernas en la aberturas para las piernas (H).
- 3 Cierre en forma segura las hebillas de sujeción y liberación (B).
- 4 Ajuste las correas para las piernas (G) cómodamente, no demasiado apretadas ni demasiado sueltas. Asegure con el gancho, fije con el lazo las lengüetas para las piernas y luego las correas y hebillas.
- 5 Ajuste las correas de sujeción superiores (A), de acuerdo al tamaño del bebé para brindarle soporte y confort.
- 6 Ajuste el apoyacabeza (K) para asegurar completo soporte de la cabeza del bebé.

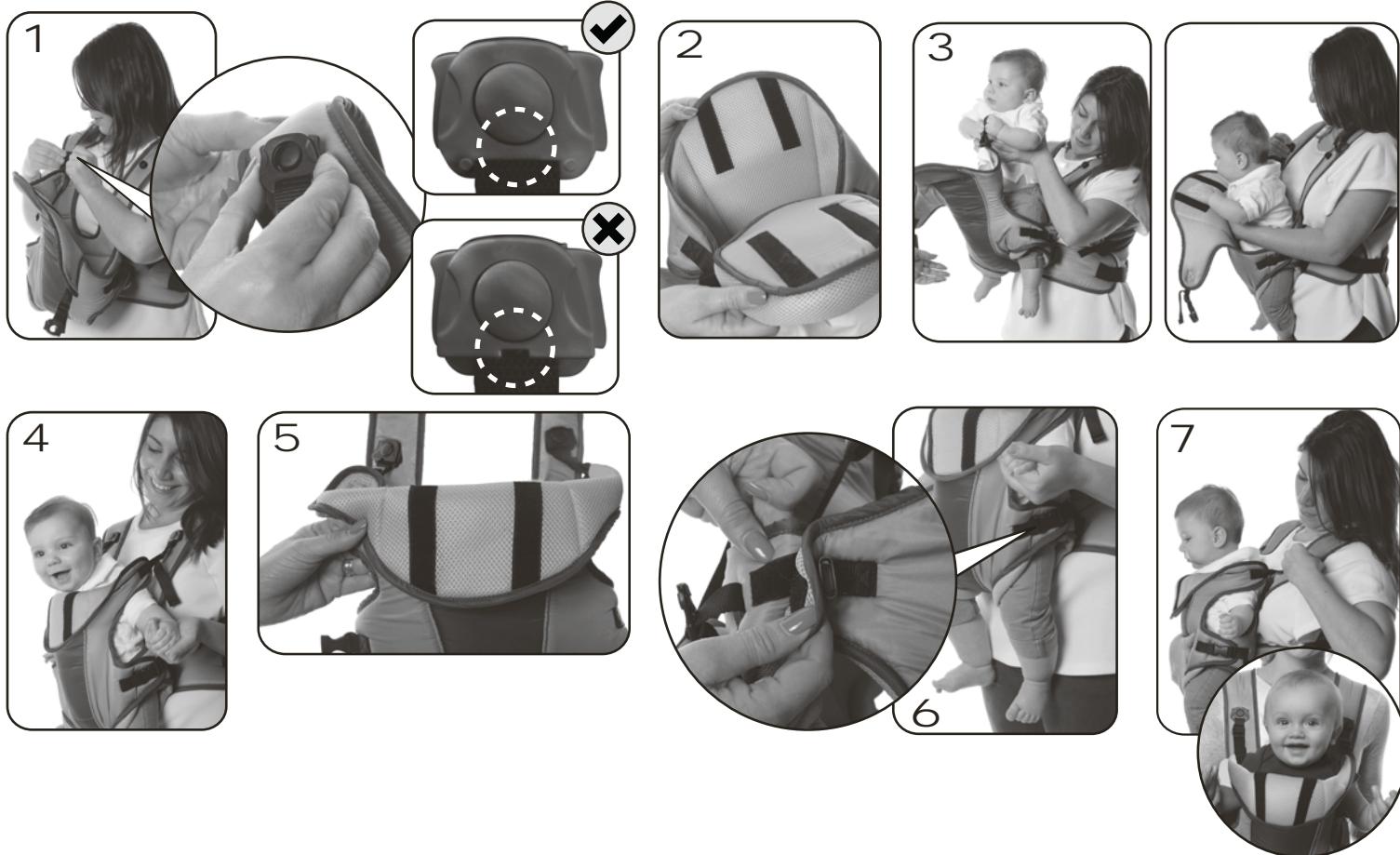
ATTENTION : ASSUREZ-VOUS DE SOUTENIR VOTRE BÉBÉ JUSQU'À CE QU'IL SOIT CORRECTEMENT INSTALLÉ DANS LE PORTE-BÉBÉ, QUE TOUTES LES BOUCLES SOIENT ATTACHÉES ET QUE LES SANGLES SOIENT RÉGLÉES CORRECTEMENT.

- 1 Solte a Fivela de Fechamento e Soltura (B).
- 2 Coloque cuidadosamente o bebê no porta-bebê, posicionando as pernas dele nas Aberturas para Pernas (H).
- 3 Feche com segurança as Fivelas de Fechamento e Soltura (B).
- 4 Ajuste as Tiras das Pernas (G) para encaixarem confortavelmente, nem muito apertadas, nem muito largas. Prenda com as abas de velcro e depois com as tiras e fivelas.
- 5 Ajuste as Tiras Superiores (A) para que se adaptem ao tamanho do bebê com suporte e conforto.
- 6 Ajuste o Descanso de Cabeça (K) para garantir que a cabeça do bebê fique totalmente apoiada.

CUIDADO: NÃO SOLTE O BEBÊ ATÉ QUE TODOS OS AJUSTES TENHAM SIDO FEITOS PARA ENCAIXÁ-LO COM SEGURANÇA NO PORTA-BEBÊ E TODAS AS FIVELAS E TIRES ESTEJAM ADEQUADAMENTE PRESAS.

REARWARD FACING TO PARENT VISTA HACIA ATRÁS AL PADRE

DOS À VOUS DOS DU PARENT VIRADO PARA TRÁS PARA PAI



CAUTION: Child must face towards you until he or she can hold head upright. Up to age of approximately 4 months a child is unable to support its own head. Ensure child's face is in view and uncovered at all times.

- 1 Undo the Fastening and Release Buckle (B).
- 2 Remove Head Rest (K).
- 3 Carefully put baby into carrier positioning baby's legs into Leg Openings (H).
- 4 Close the Fastening & Release Buckles (B) securely.
- 5 Fold down Front Flap (I).
- 6 Adjust Leg Straps (G) to fit comfortably, not too tight nor too loose. Secure with the hook and loop leg flaps and then the straps and buckles.
- 7 Adjust the Upper Holding Straps (A) to suit baby's size for support and comfort.

CAUTION: DO NOT LET BABY GO UNSUPPORTED UNTIL ALL ADJUSTMENTS ARE MADE TO FIT BABY SECURELY INTO CARRIER AND ALL BUCKLES AND FASTENINGS ARE PROPERLY SECURED.

PRECAUCIÓN: El bebé debe estar vuelto hacia usted hasta que pueda sostener la cabeza derecha. Hasta la edad de 4 meses aproximadamente, un niño no es capaz de sostener su propia cabeza. Asegúrese que la cara del bebé este descubierta y sea visible todo el tiempo.

- 1 Détachez le bouton d'attache et de dégagement (B).
- 2 Enlevez l'appuie-tête (K).
- 3 Placez délicatement l'enfant dans le porte-bébé en lui passant les jambes dans les ouvertures (H).
- 4 Fermez solidement le bouton d'attache et de dégagement (B).
- 5 Repliez le rabat frontal (I).
- 6 Ajustez les sangles pour les jambes (G) afin qu'elles soient confortables (ni trop lâches, ni trop serrées). Attachez les bandes autoagrippantes, puis les sangles et les boucles.
- 7 Réglez les sangles de retenue supérieures (A) de façon à assurer le soutien et le confort de votre bébé.

PRECAUCIÓN: NO AFLOJE AL BEBÉ SIN SOSTENERLO, SIN EFECTUAR PREVIAMENTE TODOS LOS AJUSTES PARA INSTALARLO EN FORMA SEGURA, Y ASEGURAR CORRECTAMENTE LOS BROCHES Y CORREAS.

ATTENTION : L'enfant doit être porté face à vous jusqu'à ce qu'il puisse se tenir la tête droite. Avant l'âge de 4 mois environ, l'enfant est incapable de garder sa tête droite. Assurez-vous que le visage du bébé est visible et dégagé en tout temps.

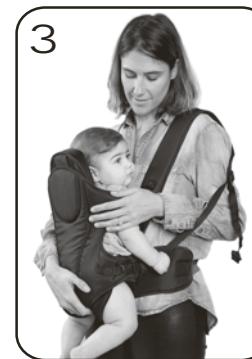
- 1 Abra la hebilla de sujeción y liberación (B).
- 2 Saque el apoyacabeza (K).
- 3 Coloque cuidadosamente al bebé dentro del portador y meta sus piernas en las aberturas para las piernas (H).
- 4 Cierre en forma segura las hebillas de sujeción y liberación. (B).
- 5 Doble hacia abajo la lengüeta delantera (I).
- 6 Ajuste las correas para las piernas (G) cómodamente, no demasiado apretadas ni demasiado sueltas. Asegure con el gancho, fije con el lazo las lengüetas para las piernas y luego las correas y hebillas.
- 7 Ajuste las correas de sujeción superiores (A), de acuerdo al tamaño del bebé para brindarle soporte y confort.

ATTENTION : ASSUREZ-VOUS DE SOUTENIR VOTRE BÉBÉ JUSQU'À CE QU'IL SOIT CORRECTEMENT INSTALLÉ DANS LE PORTE-BÉBÉ, QUE TOUTES LES BOUCLES SOIENT ATTACHÉES ET QUE LES SANGLES SOIENT RÉGLÉES CORRECTEMENT.

CUIDADO: A criança deve ficar virada para você até que consiga suportar a cabeça. Até 4 meses, aproximadamente, a criança não consegue suportar a própria cabeça. Certifique-se de que o rosto da criança esteja à vista e descoberto o tempo todo.

- 1 Solte a Fivela de Fechamento e Soltura (B).
- 2 Remova o Suporte de Cabeça (K).
- 3 Coloque cuidadosamente o bebê no porta-bebê, posicionando as pernas dele nas Aberturas para Pernas (H).
- 4 Feche com segurança as Fivelas de Fechamento e Soltura (B).
- 5 Dobre para baixo a Aba Posterior (I).
- 6 Ajuste as Tiras das Pernas (G) para encaixarem confortavelmente, nem muito apertadas, nem muito largas. Prenda com as abas de velcro e depois com as tiras e fivelas.
- 7 Ajuste as Tiras Superiores (A) para que se adaptem ao tamanho do bebê com suporte e conforto.

CUIDADO: NÃO SOLTE O BEBÊ ATÉ QUE TODOS OS AJUSTES TENHAM SIDO FEITOS PARA ENCAIXÁ-LO COM SEGURANÇA NO PORTA-BEBÊ E TODAS AS FIVELAS E TIRES ESTEJAM ADEQUADAMENTE PRESAS.

BACK POSITION**POSITION DORSALE****POSICIÓN TRASERA****POSICIONADO NAS COSTAS**

CAUTION: For use with a child from 10 months of age with a maximum weight of 15kg.

- 1 Loosen the Shoulder Straps (E).
- 2 Raise right arm, upwards under the shoulder strap.
- 3 Shift left arm, down under lower part of the shoulder strap.
- 4 Raise this strap to sit on your left shoulder. Both shoulder straps are now on the left shoulder.
- 5 While fully supporting the child carefully move the carrier around to your back under your lifted right arm.
- 6 Slide shoulder straps back in place.
- 7 Tighten and adjust all straps.

PRECAUCIÓN: Para usar con un niño a partir de los 10 meses y con un peso máximo de 15 kg.

- 1 Desserrez les bretelles (E).
- 2 Levez le bras droit en le passant sous la bretelle.
- 3 Passez votre coude gauche sous la sangle inférieure arrière de la bretelle gauche.
- 4 Soulevez cette sangle jusqu'à ce qu'elle repose sur votre épaule gauche. Les deux sangles (avant et arrière) de la bretelle gauche doivent maintenant être posées sur votre épaule gauche.
- 5 En tenant l'enfant solidement, glissez lentement le porte-bébé de l'avant vers l'arrière en le faisant passer sous votre bras droit.
- 6 Deslizó las tirantas a su lugar original.
- 7 Apriete y ajuste todas las tirantas.

ATTENTION : Pour une utilisation avec un enfant à partir de 10 mois et avec un poids maximum de 15 kg.

- 1 Suelte las tirantas de los hombros (E).
- 2 Levante el brazo derecho, hacia arriba debajo de la tiranta del hombro.
- 3 Cambie al brazo izquierdo, poner debajo de la tiranta.
- 4 Levante la tiranta hasta que quede sobre su hombro izquierdo. Ambas tirantas estarán sobre el hombro izquierdo.
- 5 Manteniendo al bebe comido con cuidado mueva el carrier cargador a la espalda pasando por debajo de su brazo derecho.
- 6 Remettez les bretelles.
- 7 Serrez toutes les sangles pour ajuster étroitement les bretelles.

CUIDADO: Para uso com uma criança a partir dos 10 meses de idade que tenha um peso máximo de 15 kg.

- 1 Afrouxe as Tiras dos Ombros (E).
- 2 Levante o braço direito, por baixo da tira do ombro.
- 3 Passe o braço esquerdo por baixo da parte inferior da tira do ombro.
- 4 Levante esta tira, para que fique posicionada sobre seu ombro esquerdo. As duas tiras dos ombros devem estar agora sobre seu ombro esquerdo.
- 5 Enquanto segura com cuidado a criança, mova o porta-bebê para suas costas, por baixo de seu braço direito erguido.
- 6 Coloque as tiras dos ombros em seus lugares.
- 7 Aperte e ajuste todas as tiras.

CAUTION: DO NOT LET BABY GO UNSUPPORTED UNTIL ALL ADJUSTMENTS ARE MADE TO FIT BABY SECURELY INTO CARRIER AND ALL BUCKLES AND FASTENINGS ARE PROPERLY SECURED.

PRECAUCIÓN: NO AFLOJE AL BEBÉ SIN SOSTENERLO, SIN EFECTUAR PREVIAMENTE TODOS LOS AJUSTES PARA INSTALARLO EN FORMA SEGURA, Y ASEGURAR CORRECTAMENTE LOS BROCHES Y CORREAS.

ATTENTION : ASSUREZ-VOUS DE SOUTENIR VOTRE BÉBÉ JUSQU'À CE QU'IL SOIT CORRECTEMENT INSTALLÉ DANS LE PORTE-BÉBÉ, QUE TOUTES LES BOUCLES SOIENT ATTACHÉES ET QUE LES SANGLES SOIENT RÉGLÉES CORRECTEMENT.

CUIDADO: NÃO SOLTE O BEBÊ ATÉ QUE TODOS OS AJUSTES TENHAM SIDO FEITOS PARA ENCAIXÁ-LO COM SEGURANÇA NO PORTA-BEBÊ E TODAS AS FIVELAS E TIRES ESTEJAM ADEQUADAMENTE PRESAS.

• STEP 3 FINAL ADJUSTMENTS

• PASO 3 AJUSTES FINALES

Do a final adjustment to suit baby's comfort and security.

Now also adjust any of the areas required to ensure you too are comfortable.

As you slowly loosen the support of holding the baby, do a final check that all areas are secure and comfortable for both of you. You are now ready to head out on your first outing with your little one snuggled in to your new Dreambaby® Manhattan and Oxford Carrier.

As your baby grows, adjust the straps accordingly so baby is well supported and comfortable.

Ajustez le porte-bébé une dernière fois pour le confort et la sécurité de bébé.

Faites aussi les réglages nécessaires pour assurer votre propre confort.

En relâchant peu à peu votre étreinte sur votre bébé, vérifiez votre confort à tous les deux et faites les dernières vérifications de sécurité.

Vous pouvez maintenant faire votre première sortie, bébé confortablement installé dans votre nouveau porte-bébé Manhattan et Oxford de Dreambaby®.

À mesure que votre bébé grandit, modifiez l'ajustement des sangles pour continuer d'assurer son soutien et son confort.

• ÉTAPE 3 FINAL ADJUSTMENTS

• ETAPA 3 AJUSTES FINALES

Efectúe un ajuste final para confort y seguridad del bebé.

Ahora ajuste también algunas de las áreas requeridas para asegurar igualmente su propia comodidad.

A medida que afloja lentamente el apoyo del bebé, haga un chequeo final de que todas las áreas estén seguras y confortables para ambos.

Ahora está usted lista para hacer su primera salida con su pequeño acurrucado en su nuevo Dreambaby® Manhattan y Oxford Carrier.

A medida que el bebé crece, ajuste las correas como corresponde a fin de que el bebé esté bien sujetado y cómodo.

Faça um ajuste final para conforto e segurança do bebê.

Agora ajuste também quaisquer partes para garantir que você também fique confortável. Enquanto vai deixando de segurar o bebê aos poucos, verifique mais uma vez se todas as partes estão seguras e confortáveis para você e o bebê.

Agora você está pronto para sair e passear com seu bebê, bem aconchegado em seu novo Porta-Bebê Manhattan e Oxford da Dreambaby®.

Conforme seu bebê cresce, ajuste as tiras, para que ele fique bem apoiado e confortável.



MAINTENANCE & CARE

Regularly check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners.

Wash instructions: Hand wash in warm water with mild detergent. Line dry. Do not bleach. Do not dry-clean. Do not iron.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Inspectez régulièrement les coutures, les sangles, le tissu et les attaches pour déceler les bris et les déchirures.

Directives de lavage : Lavez-le produit à la main à l'eau tiède avec du détergent doux. Suspendez-le pour le séchage. N'employez aucun agent de blanchiment. Ne faites pas nettoyer le produit à sec. Ne le repassez pas.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Chequee periódicamente por si hay costuras descosidas, correas torcidas o tela y ajustadores dañados.

Instrucciones para lavar: Lave a mano en agua caliente con detergente suave. Seque en la cuerda. No use lejía (agua cuba o lavandina). No limpie en seco. No planche.

Verifique com regularidade se não há costuras desfeitas, tiras ou tecidos rasgados, e fechos danificados.

Instruções para lavagem: Lavar à mão com água morna e sabão neutro. Secar no varal. Não usar alvejante. Não lavar a seco. Não passar.

⚠ WARNING

- Your child will be protected to a maximum extent only if you carefully follow all the guidelines set down in this user's manual.
- You must pay particular attention to all the warnings and ensure all necessary precautions are taken to prevent serious injury or impairment to the baby to guarantee the baby is safe, secure and unharmed.
- You are solely responsible for the well being of the baby and must ensure you follow all instructions in this manual carefully, correctly and completely.
- You must make sure that all users of the carrier read and follow the instructions carefully.
- Adjustments must be made to suit each wearer and each child to be carried, every time the carrier is worn.
- Failure to follow the instructions, the use and maintenance for this carrier may lead to serious injury or impairment of the child!**

⚠ MISE EN GARDE

- Ce produit offrira une protection maximale à votre bébé si vous suivez rigoureusement toutes les directives du présent mode d'emploi.
- Accordez une attention particulière aux mises en garde et veillez à prendre toutes les précautions nécessaires pour garantir la sécurité de votre bébé et éviter qu'il subisse des blessures graves ou invalidantes.
- Vous êtes seul responsable du bien-être de votre bébé. Il vous incombe donc de suivre attentivement et correctement toutes les instructions du présent mode d'emploi.
- Vous devez vous assurer que tous les utilisateurs du porte-bébé lisent les instructions et les suivent à la lettre.
- À chaque utilisation, le porte-bébé doit être ajusté de façon à convenir à l'enfant et à la personne qui le porte.
- Si le mode d'emploi ainsi que les consignes d'utilisation et d'entretien du porte-bébé ne sont pas respectés, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou invalidantes.**

⚠ ADVERTENCIA

- Su niño estará protegido al máximo solamente si usted sigue todas las directrices establecidas en este manual del usuario.
- Debe prestar especial atención a todas las advertencias y asegurarse de tomar todas las precauciones necesarias para prevenir serias, lesiones o averías del bebé, y garantizar que esté seguro, sano y salvo.
- Usted es la única persona responsable del bienestar del bebé y debe asegurarse de seguir todas las instrucciones de este manual cuidadosamente y completamente.
- Debe asegurarse de que todos los usuarios del portabebé lean las instrucciones cuidadosamente y las sigan.
- Se deben hacer ajustes de acuerdo a cada usuario y cada niño a ser transportado, cada vez que se use el portabebé.
- Hacer caso omiso de las instrucciones, uso y mantenimiento de este portabebé puede llevar a serias lesiones o daño del bebé.**

- Seu filho estará protegido ao máximo somente se você seguir cuidadosamente todas as instruções registradas neste manual do usuário.

- Você deve observar em especial todos os itens marcados com "Atenção", e garantir que todas as precauções necessárias sejam tomadas para evitar ferimentos ou danos sérios ao bebê, e garantir que ele esteja protegido, são e seguro.
- Você é o único responsável pelo bem estar do bebê, e deve seguir todas as instruções deste manual com cuidado, correta e completamente.
- Você deve certificar-se de que todos os usuários do porta-bebê leiam as instruções com cuidado.
- Toda vez que o porta-bebê é usado, ajustes devem ser feitos para adaptá-lo a cada usuário e a cada criança a ser carregada.
- O não cumprimento das instruções de uso e manutenção deste porta-bebê pode acarretar ferimento ou dano sério à criança!**

TEE-ZED PRODUCTS, LLC ACCEPTS NO RESPONSIBILITY FOR ANY LOSS OR DAMAGE SUFFERED BY ANY PERSON AS A RESULT OF THE USE OR MISUSE OF THESE GOODS. IN THE CASE OF ANY DEFECT IN THE GOODS, TEE-ZED'S LIABILITY SHALL BE LIMITED SOLELY TO REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE GOODS.

TEE-ZED PRODUCTS, LLC N'ACCÈPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LA PERTE OU DOMMAGES SUBIS PAR TOUTE PERSONNE EN RAISON DE L'UTILISATION OU DE L'ABUS DE CES MARCHANDISES. DANS LE CAS DE TOUT DÉFAUT DE LA MARCHANDISE, LA RESPONSABILITÉ DE TEE-ZED SERA LIMITÉE SEULEMENT AU REMPLACEMENT DE LA MARCHANDISE DEFECTUEUSE.

TEE-ZED PRODUCTS, LLC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGUNA PERDIDA O DAÑO SUFRIDO POR ALGUNA PERSONA COMO RESULTADO DEL USO O DE LA MALA UTILIZACIÓN DE ESTAS MERCANCIAS. EN CASO DE QUE ALGÚN DEFECTO EN LAS MERCANCIAS, LA RESPONSABILIDAD DE TEE-ZED SERÁ LIMITADA ÚNICAMENTE AL REEMPLAZO DE LAS MERCANCIAS DEFECTUOSAS.

A EMPRESA TEE-ZED PRODUCTS, LLC NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUaisquer perdas ou danos à qualquer pessoa que venha a sofrer com o uso correto ou incorreto destes produtos. Caso os produtos apresentem qualquer defeito, a responsabilidade da empresa Tee-Zed está apenas limitada a substituição dos mesmos.

Dreambaby® products by
Les produits Dreambaby® par
Los productos Dreambaby® por
Produtos Dreambaby® por



Tee-Zed Products Pty Ltd
PO Box 2022,
Bondi Junction NSW 1355
Australia
+61 (0)2 9386 4000
info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

Tee-Zed Products, LLC
PO Box 1662, Jamestown, NC 27282 USA
[336] 454-5716, Toll free: 1-888-271-6959
info@tee-zed.com
www.dream-baby.com

Tee-Zed Products Inc.
158-1136 Centre St.,
Thornhill Ontario, L4J 3M8
Canada
Toll Free/Sans Frais
1-877-957-2229
info@dreambaby.ca
www.dreambaby.ca



Made in Dongguan, China.
Fabriqué en Chine.
Hecho en China.
Fabricado na China.
©2020 Tee-Zed Products, LLC

